

Rever

Unique echoes



◆ CÆSAR ◆
CERAMICHE

Indice

02

Materia per i tuoi progetti

Material for your projects

04

Una grande storia italiana

A great all-italian story

06

Every day counts

10

Unicità che risuona
nella materia

Unique nature embodied
in the material

13

Suggestiva unicità
materica

Enchantingly unique
material appeal

14

Realismo armonico
delle forme

The appealing
realism of shapes

16

Almond

22

Anise

28

Nut

34

Wheat

40

Choko

46

Dettagli tecnici

Technical Details



Materia per i tuoi progetti

· Material for your projects · De la matière pour vos projets
· Materie für ihre projekte · Материал для ваших проектов

La nostra storia parte dal **1988** come specialisti di una materia, il **gres porcellanato**, superficie votata all'**eccellenza tecnica** che appaga l'occhio con la sua bellezza, frutto della nostra esperienza, ricerca, tecnologia. Una storia italiana, apprezzata in tutto il mondo, che parla di attenzione all'**ambiente** e alla **sicurezza**, di attitudine al **design** e di soluzioni al servizio dell'**architettura**. Questa storia fa parte della nostra cultura: ogni giorno si articola in mille trame diverse e trova compimento solo quando diventa parte del tuo progetto di design. I tuoi progetti riflettono le tue scelte, la tua creatività, il tuo modo di essere: meritano prodotti alla loro altezza. Caesar è materia per i tuoi progetti.

Our story begins as specialists in a material, porcelain tiles, surfaces devoted to technical excellence and satisfying on the eye with their beauty; the result of our experience, research and technology. An Italian story, appreciated the world over, that talks about attention to the environment and safety, an aptitude for design and architecture solutions. This story is part of our culture: every day it is divided into a thousand different themes and finds fulfilment only when it becomes part of your design project. Your projects reflect your choices, your creativity, your way of being: they deserve products to match. Caesar is the material for your projects.

Notre histoire commence en tant que spécialistes d'une matière, le grès cérame, surface vouée à l'excellence technique, et dont la beauté, fruit de notre expérience, recherche et technologie, fait du bien aux yeux. Une histoire italienne, appréciée dans le monde entier, qui parle d'attention envers l'environnement et la sécurité, d'aptitude envers le design et de solutions au service de l'architecture. Cette histoire fait partie de notre culture : chaque jour, elle s'articule autour de mille motifs différents et elle ne s'accomplit que quand elle fait partie de votre projet design. Vos projets reflètent vos choix, votre créativité, votre manière d'être, qui méritent des produits à la hauteur de leur valeur. Caesar, c'est de la matière pour vos projets

Unsere Geschichte beginnt mit der Materie, dem Feinsteinzeug. Eine technisch überragende Materie, die mit ihrer Schönheit besticht. Sie ist Ergebnis unserer Erfahrung, Forschung, Technologie. Eine ganz italienische Geschichte, die in aller Welt geschätzt wird. Die von Respekt für Umwelt und Sicherheit zeugt, von Designbewusstsein und von Lösungen für die Architektur. Diese Geschichte ist Teil unserer Kultur: Tag für Tag entsteht sie aus tausend verschiedenen Motiven, und erst im Rahmen Ihres Designprojekts findet sie ihren Abschluss. Ihre Projekte reflektieren Ihre Ideen, Ihre Kreativität, Ihren Stil - sie verdienen Produkte, die ihnen gerecht werden. Caesar ist Materie für Ihre Projekte.

Dal 1988 eccellenza
nella produzione
del grès porcellanato

Since 1988 excellence
in porcelain grès production

Oltre 200 mln m²
venduti in tutto il mondo

Over 200 mln sqm
sold worldwide

200.000 m²
area industriale

200,000 sqm industrial area

Отправной точкой в нашей истории является специализация в таком материале, как керамогранит, - поверхности, идеальной с технической точки зрения и радующей глаз своей красотой, являющейся результатом нашего опыта, поисков и технологии. Это - итальянская история, по достоинству оцененная во всем мире, рассказывает о бережном отношении к окружающей среде, принципах дизайна и архитектурных решениях. Эта история составляет часть нашей культуры: каждый день она дополняется различными сюжетами и заканчивается лишь тогда, когда находит воплощение в твоём проекте дизайна. Твои проекты - это отражения твоего выбора, твоей креативности, твоего жизненного кредо: они заслуживают продуктов под стать себе. Цезарь - это материал для твоих проектов.



Una grande storia italiana

- A great all-italian story · Une grande histoire italienne
- Eine italienische erfolgsgeschichte · Великая итальянская история

La nostra è una grande storia italiana, fatta di anni di passione e perfezionamento per realizzare prodotti che rappresentano la massima espressione del **Made in Italy**, uno stile di vita amato in tutto il mondo per la sua capacità di coniugare arte e cultura, stile e design, con un gusto e una sensibilità ineguagliabili. È a questa tradizione che ci sentiamo orgogliosi di appartenere, lavorando giorno dopo giorno per innovarla costantemente, dando vita a soluzioni che ambiscono a soddisfare le aspirazioni di milioni di consumatori nei più svariati contesti geografici. Uno sforzo che trova sempre più riscontro e gradimento, come dimostra la **nostra presenza commerciale in oltre 100 Paesi**. Realtà nelle quali operiamo coniugando visione, capacità di ascolto e cultura della relazione, per cogliere e interpretare nel migliore dei modi le più complesse sfumature culturali.

Our story is a great Italian story, made up of years of passion and refinement to create products that represent the utmost expression of Made in Italy, a lifestyle appreciated the worldwide for its ability to combine art and culture, style and design, with unparalleled taste and sensitivity. We feel proud to belong to this tradition, working day after day to constantly innovate, creating solutions that strive to meet the expectations of millions of consumers in a wide variety of geographical areas. This effort is increasingly being recognised and appreciated, as demonstrated by our commercial presence in more than 100 countries. We operate in these realities by combining vision, listening skills and the culture of relationships, in order to understand and interpret the most complex cultural nuances in the best possible way.

Notre grande histoire italienne repose sur des années de passion et de perfectionnement pour réaliser des produits qui représentent l'expression la plus aboutie du Made in Italy, un style de vie apprécié dans le monde entier pour sa capacité à combiner art et culture, style et design, avec un goût et une sensibilité incomparables C'est à cette tradition que nous sommes fiers d'appartenir, en travaillant jour après jour pour l'innover constamment, en créant des solutions qui visent à satisfaire les aspirations de millions de consommateurs dans les contextes géographiques les plus divers. Un effort de plus en plus reconnu et apprécié, comme en témoigne notre présence commerciale dans plus de 100 pays. Nous opérons dans ces contextes en combinant vision, écoute et culture des relations, pour saisir et interpréter au mieux les nuances culturelles les plus complexes.

Unsere Geschichte ist die eines großen italienischen Erfolgs. Der gewachsen ist in Jahren voller Leidenschaft und kontinuierlicher Verbesserung, um Produkte zu entwickeln, die das Made in Italy in bestmöglicher Weise zum Ausdruck bringen. Und dazu einen in aller Welt geschätzten Lebensstil, der Kunst und Kultur, Stil und Design sensibel und mit unvergleichlichem Geschmack in Einklang zu bringen weiß. Auf diese unsere Tradition können wir stolz sein, und wir engagieren uns Tag für Tag dafür, sie immer wieder zu erneuern. Und zwar indem wir Lösungen entwickeln, die den Erwartungen der Verbraucher in den unterschiedlichsten Gebieten der Welt gerecht werden. Dieses Engagement wird in immer größerem Maße geschätzt und belohnt, wie unser in mehr als 100 Ländern der Welt vertretenes Vertriebsnetz beweist. Überall bringen wir unsere Vision, die Fähigkeit, zuzuhören und Beziehungen zu pflegen ein, um auch die komplexesten kulturellen Nuancen zu erkennen und auf überzeugende Weise zu interpretieren.

Великая итальянская история нашей компании состоит из долгих лет самоотверженного труда и постоянного развития, позволяющих нам создавать непревзойденную продукцию, в полной мере воплощающую стиль Made in Italy, который любят во всем мире за его способность сочетать искусство и культуру, стиль и дизайн с великолепным вкусом и эмоциональной восприимчивостью. Мы гордимся, что принадлежим именно к этой легендарной традиции, и изо дня в день работаем над тем, чтобы внедрять ее в нашу продукцию, стремясь удовлетворить чаяния миллионов потребителей в разных странах мира. Наши усилия находят все больший отклик и признание, о чем свидетельствует наше коммерческое присутствие в более чем 100 странах. В нашей деятельности мы сочетаем видение, восприимчивость и особенности взаимоотношений, чтобы улавливать и интерпретировать самые сложные культурные нюансы.

Every day counts



Discover More

Ogni giorno le nostre scelte contano e fanno la differenza, misurando il nostro reale impegno per la tutela dell’**ambiente** e il miglioramento della **qualità della vita**. Per questo siamo costantemente al lavoro per creare prodotti buoni per la **natura** e le **persone**, producendo ceramiche di eccellenza con processi improntati alla **massima sostenibilità**; investendo costantemente per ridurre consumi, sprechi, scarti ed emissioni; creando le condizioni per garantire la massima sicurezza e il benessere dei lavoratori; e sostenendo iniziative a carattere sociale e culturale per favorire la crescita e lo sviluppo della nostra comunità locale.

Every day our choices matter and make a difference, measuring our real commitment to protecting the environment and improving the quality of life. That is why we are constantly working to create products that are good for nature and people, producing ceramics of excellence with processes geared to maximum sustainability; constantly investing to reduce consumption, waste and emissions; creating the conditions to ensure maximum safety and wellbeing for workers; and supporting social and cultural initiatives to foster the growth and development of our local community.

Chaque jour, nos choix comptent et font la différence, en mesurant notre réel engagement dans la protection de l’environnement et l’amélioration de la qualité de vie. Pour cela, nous travaillons d’arrache-pied pour créer des produits bons pour la nature et les personnes, en fabricant des céramiques d’excellence avec des processus orientés vers une durabilité maximale, en investissant en permanence pour réduire les consommations, les gaspillages, les déchets et les émissions, en créant les conditions pour garantir une sécurité maximale et le bien-être des travailleurs et en soutenant des initiatives à caractère social et culturel pour favoriser la croissance et le développement de notre communauté locale.

Jede Entscheidung zählt, Tag für Tag, und zeugt von unserem konkreten, messbaren Engagement für den Schutz der Umwelt und für eine bessere Lebensqualität. Deshalb arbeiten wir kontinuierlich daran, Produkte zu entwickeln, die gut für Mensch und Natur sind und produzieren Keramik von exzellenter Qualität mit Verfahren, die im Zeichen maximaler Nachhaltigkeit stehen. Wir investieren immer weiter, um Verbrauch, Verschwendung, Abfall und Emissionen zu reduzieren. Wir schaffen die Voraussetzungen für maximale Sicherheit und das Wohlbefinden der Arbeitnehmer, und unterstützen soziale und kulturelle Initiativen zur Förderung von Wachstum und Entwicklung unserer lokalen Gemeinschaft.

Изо дня в день наш выбор имеет значение и приносит пользу, измеряя нашу реальную заботу о защите окружающей среды и улучшении качества жизни. Именно поэтому мы постоянно работаем над созданием продукции, не приносящей вред природе и людям, производим керамику высочайшего качества с использованием процессов, направленных на максимальную устойчивость; постоянно инвестируем в сокращение потребления, отходов и выбросов; создаем условия для обеспечения максимальной безопасности и благополучия работников; поддерживаем социальные и культурные инициативы, способствующие росту и развитию нашего местного сообщества.





ReveЯ

Unique echoes

Unicità che risuona nella materia

- Unique nature embodied in the material · Unicité qui résonne dans la matière ·
- Einmaligkeit, die in der Materie mitklingt · Уникальность, звучащая в материи ·

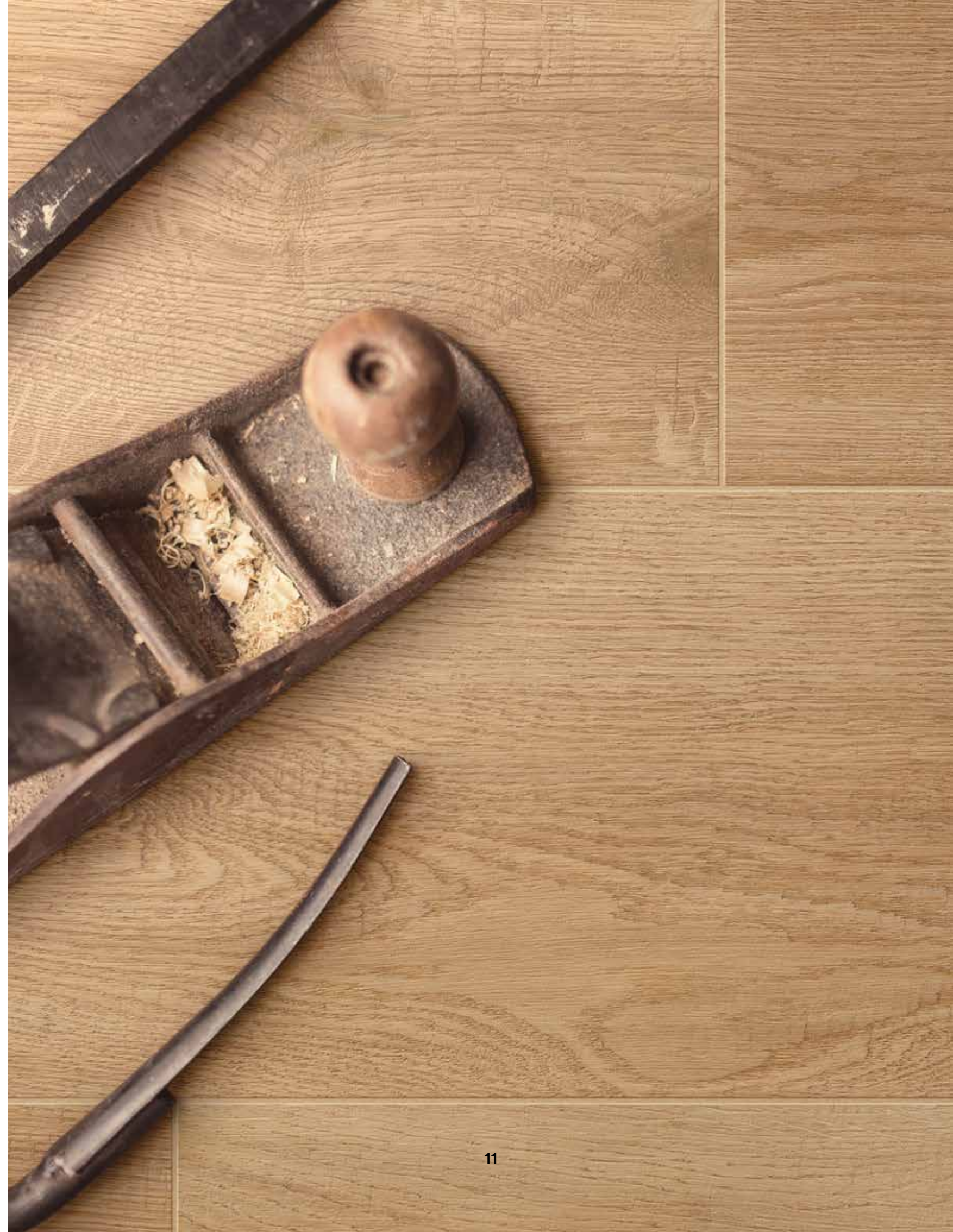
La diversità è ciò che rende unici. Ispirata al legno naturale, Rever dà vita ad ambienti che risuonano con la personalità di ciascuno di noi. Una collezione di inedita autenticità, dall'elevato valore materico e tattile che rimanda alle lavorazioni artigianali. Un invito a esplorare le molteplici sfaccettature della nostra identità, attraverso un'esperienza sensoriale avvolgente.

Diversity is what makes us unique. Inspired by natural wood, Rever shapes settings that reflect our individual personality. A novel, truly authentic collection with superb material and tactile properties reminiscent of craftsmanship expertise. An invitation to explore the multifaceted aspects of our identity, through an engaging sensory experience.

La diversité est ce qui nous rend uniques. S'inspirant du bois naturel, Rever donne vie à des réalités qui reprennent nos personnalités. Une collection d'une authenticité sublime qui reprend la valeur de la matière et du toucher qui s'inspire des fabrications artisanales. Une invitation à explorer les différentes caractéristiques d'identités à travers une expérience sensorielle captivante.

Aus Vielfalt entsteht Einmaligkeit. Das am Naturholz inspirierte Rever gestaltet Räume, die mit der Persönlichkeit jedes Einzelnen von uns mitschwingen. Eine Kollektion von einer ganz neuen Authentizität und hohem stofflichen und taktilen Wert, die auf handwerkliche Bearbeitungen verweist. Und dazu auffordert, die vielfachen Facetten unserer Identität durch eine faszinierende sensorielle Erfahrung auszuloten.

Отличие — это то, что делает уникальным. Вдохновленная натуральным деревом, серия Rever позволяет создать интерьер, в котором звучит присущая каждому из нас уникальность. Необычайно аутентичная коллекция, с высокими тактильными и фактурными качествами, напоминающая artisanальные изделия. Она приглашает изведать многогранность нашей личности посредством увлекательного сенсорного опыта.





Suggestiva unicità materica

· Enchantingly unique material appeal · Unicité matérielle suggestive ·
· Reizvolle, stoffliche Einmaligkeit · Изысканная уникальность фактуры ·

5 Colori / Colours

Almond - Anise - Nut - Wheat - Choko

5 colori esaltati da un'estetica materica dal realismo sorprendente.
Le irregolarità naturali del legno trovano espressione in una collezione che traduce sulla superficie la sensorialità di un materiale da sempre fonte d'ispirazione. Nodi, venature e stuccature dialogano con gli spazi in un suggestivo gioco di intrecci, invitando a scoprire la ricchezza tattile e visiva di ogni dettaglio.

Five colours enhanced by an incredibly realistic material appeal. The naturally irregular appearance of the wood is expressed in a collection with a surface that embodies the sensory characteristics of a material that provides endless inspiration. Gnarls, grain and grouting engage with living spaces in a delightful interplay of effects, inviting the observer to explore the splendid tactile and visual qualities of every detail.

5 couleurs, Les irrégularités naturelles du bois s'expriment dans une collection dont la surface rappelle la sensorialité d'un matériau qui a toujours été une source d'inspiration. Les nœuds, les veinages et les joints instaurent un dialogue avec les espaces dans un jeu suggestif d'entrelacements, tout en invitant à découvrir la richesse tactile et visuelle de chaque détail.

5 Farben, die durch die erstaunlich realistische, stoffliche Optik noch besser zur Geltung kommen. Die Kollektion bildet von Natur aus unregelmäßiges Holz nach und weckt mit ihrer Oberfläche sensorielle Empfindungen, die mit diesem seit jeher als Inspirationsquelle dienenden Material verbunden sind. Zwischen Knoten, Äderung und Kittstellen sowie dem Raum selbst entsteht ein Dialog, der dazu einlädt, die haptische und optische Fülle jedes Details zu erkunden.

5 цветов, подчеркнутых фактурной эстетикой с удивительно реалистичными чертами. Природная неоднородность дерева нашла отражение в коллекции, дизайн которой выражает чувственность, присущую этому материалу, который всегда служил источником вдохновения. Сучки, прожилки и декоративная штукатурка ведут диалог с пространством, создавая причудливую игру переплетений и предлагая нам раскрыть все тактильное и зрительное богатство каждой детали.

Realismo armonico delle forme

· The appealing realism of shapes · Réalisme harmonieux des formes ·
· Harmonisch-realistische Formen · Гармоничный реализм форм ·

Finiture / Finishes

Matt RT R9 - Grip RT R11C
AEXTRA20 RT R11 C

4 Formati / Sizes

20x180 cm - 30x120 cm - 20x120 cm
Chevron 20x120 cm

3 Spessori / Thicknesses

9mm - 9,5mm - 20mm

2 Decorì / Decors

Stave - Stave 3D

Le finiture di Rever presentano caratteristiche uniche, ideali per adattarsi a qualsiasi ambiente, sia interno che esterno. Le varianti Matt, Grip e Aextra20 interpretano la fonte di ispirazione in modo differenziato, conferendo alle superfici un effetto tattile unico.

L'innovativo formato 20x180 conferisce una straordinaria continuità visiva e rappresenta un ulteriore elemento di ricchezza.

The unique features of the finishes in the Rever collection can adapt effortlessly to any living space, both indoor and outdoor.

The Matt, Grip and Aextra20 variants each offer a different take on the material of inspiration, giving the surfaces a unique tactile quality. The innovative 20x180 size affords extraordinary visual continuity, enhancing the appeal of the tiles.

Les finitions de Rever ont des caractéristiques uniques, idéales pour s'adapter à tout environnement, aussi bien à l'intérieur qu'à l'extérieur. Les variantes Matt, Grip et Aextra20 interprètent la source d'inspiration de manière différente, en conférant aux surfaces un effet tactile unique. Le format innovant 20x180 offre une continuité visuelle extraordinaire et représente un élément de richesse supplémentaire.

Die verschiedenen Oberflächenausführungen der Kollektion Rever passen sich dank ihrer einmaligen Merkmale im Innen- wie im Außenbereich jedem Ambiente an. Die Varianten Matt, Grip und Aextra20 interpretieren das natürliche Vorbild auf unterschiedliche Weise und verleihen den Oberflächen eine jeweils einzigartige Haptik. Das neue Format 20x180 erzeugt eine außergewöhnliche optische Kontinuität und wird damit selbst zu einem Element der ästhetisch gelungenen Raumgestaltung.

Дизайны серии Rever обладают уникальными характеристиками, идеально подходящими для любого пространства, как внутреннего, так и наружного. Варианты Matt, Grip и Aextra20 различным образом интерпретируют исходный материал, придавая каждой плитке уникальный тактильный эффект. Инновационный формат 20x180 придает облицовке необычайную зрительную сплошность и создает дополнительный декоративный эффект.



Finitura / Finish
Matt RT R9



Almond

La tiepida luminosità di un color mandorla chiaro, per ambienti dal fascino sussurrato e luminoso.

The warm glow of a pale almond shade, for settings with a subtle, glimmering allure.

La luminosité tiède d'une couleur amande claire, pour des pièces au charme chuchoté et lumineux.

Ein unaufdringlicher, heller Mandelton für Räume von wie geflüstert wirkender, leuchtender Schönheit.

Теплое свечение светлого оттенка миндаля для интерьеров, наполненных легким шармом и светом.



Floor: **Almond** 20x120 Chevron Matt RET
Wall: Iconica **Verso Classico** 120x278 RT
Furniture: **Iconica Classico Verso** 120x278 RT

Almond



Floor: **Almond** 20x120 Chevron Matt RET
Furniture: **Iconica Classico Verso** 120x278 RT



Floor: **Almond** 20x120 Chevron Matt RET
Wall: Iconica **Verso Classico** 120x278 RT
Furniture: Iconica **Classico Verso** 120x278 RT



Anise

Una tonalità ispirata alla purezza e alla semplicità delle nuance naturali, per trasmettere armonia attraverso l'equilibrio dei sensi.

A shade inspired by the purity and simplicity of natural colours, striking a balance between the senses that conveys harmony.

Une tonalité inspirée par la pureté et la simplicité des nuances naturelles pour transmettre de l'harmonie à travers l'équilibre des sens.

Der Farbton strahlt die Reinheit und Schlichtheit natürlicher Nuancen aus und vermittelt durch seine ausgeglichene Wirkung Harmonie.

Оттенок, вдохновленный чистотой и простотой природных красок, позволит передать гармонию посредством сбалансированности ощущений.



Floor: **Anise** 20x180 Matt RT
Wall: **Join Glare** 120x278 Matt RT

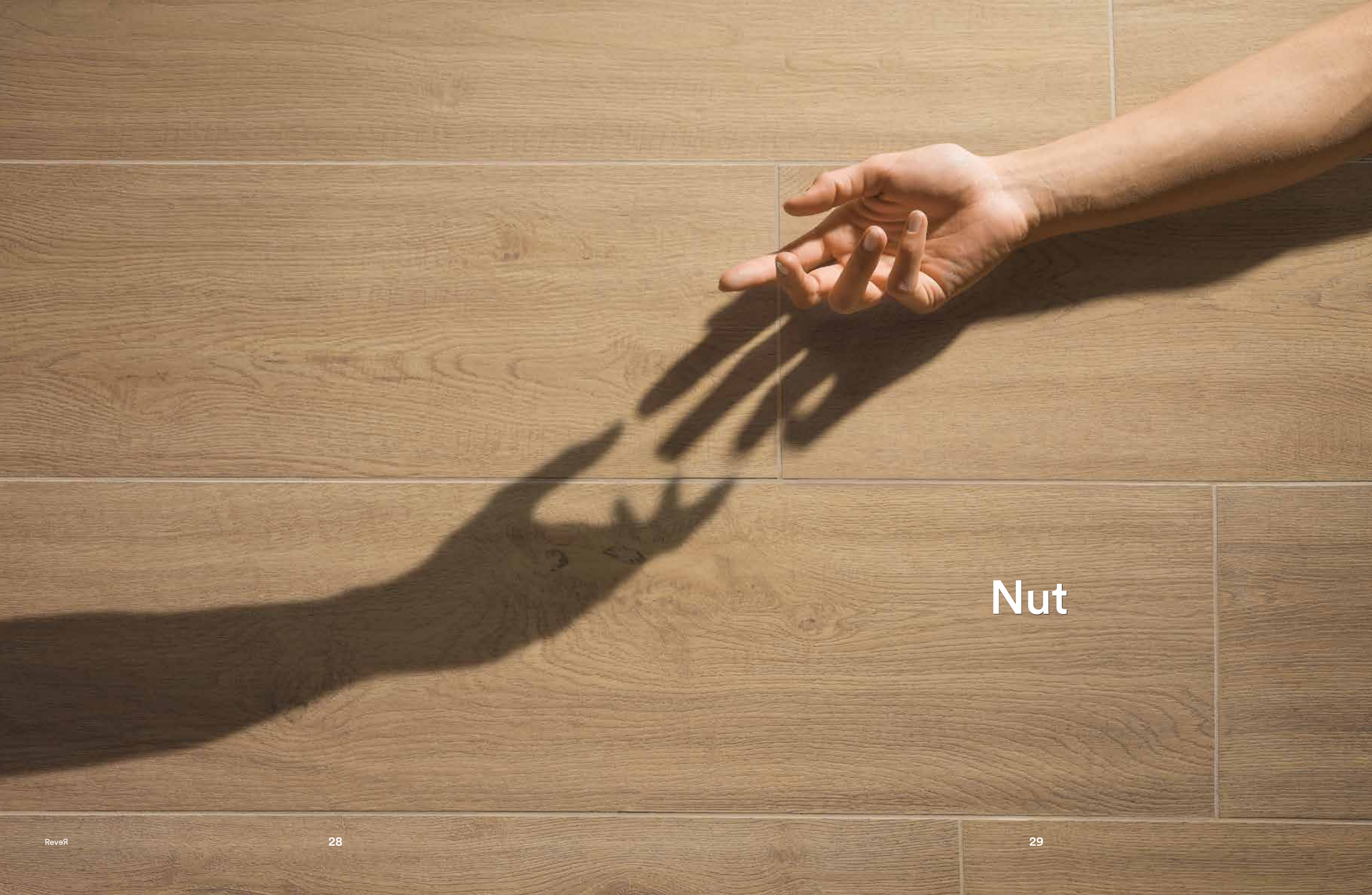
Anise



Floor: **Anise** 20x180 Matt RT

Floor: **Anise** 20x180 Matt RT
Wall: **Join Glare** 120x278 Matt RT





Nut

Sfumature calde e dorate, dove il contrasto cromatico chiaro-scuro esalta il fascino della materia di ispirazione.

Warm, golden shades, in which the light-dark colour contrast enhances the splendour of the material of inspiration.

Des nuances chaudes et dorées, où le contraste chromatique clair-foncé exalte le charme de la matière d’inspiration.

Warme Goldnuancen, in denen der Hell-Dunkel-Kontrast den Charme des als Vorbild dienenden Materials hervorhebt.

Теплые, золотистые оттенки, в которых цветовой контраст светотени подчеркивает очарование вдохновившей материи.



Floor: **Nut** 20x120 Grip RT, **Nut** 20x180 Matt RT
Wall: Join **Ginger** 120x278 Matt RT
Furniture: Join **Ginger** 120x278 Matt RT

Nut



Floor: **Nut** 20x180 Matt RT
Wall: **Nut** Stave 3D 20x120 Matt RT

Floor: **Nut** 20x180 Matt RT, **Nut** 20x120 Grip RT
Wall: **Nut** Stave 3D 20x120 Matt RT, **Join Ginger** 120x278 Matt RT, **Prima Rammed** 120x278 Matt RT





Wheat

Profondità cangiante, che invita a toccare con mano la grazia ipnotica di una materia unica.

A profoundly shimmering sensation, an invitation to reach out and touch the graceful, hypnotic allure of a unique material.

Une profondeur irisée qui invite à découvrir la grâce hypnotique d'une matière unique.

Einzigartiges Material von hypnotischer Anmut, das mit seiner schillernden Tiefe zur Berührung einlädt.

Переливчатая глубина, призывающая прикоснуться рукой к гипнотической грации уникальной материи.



Floor: **Wheat** 20x120 Matt RT
Wall: **Wheat** Stave 30x120 Matt

Wheat



Floor: **Wheat** 20x120 Matt RT
Furniture: **Portraits Erice** 120x278 Matt RT
Wall: **Deco Solutions Pampa** 120x278 Matt RT

Floor: **Wheat** 20x120 Matt RT
Wall: **Wheat** Stave 30x120 Matt, **Deco Solutions Pampa** 120x278 Matt RT,
Portraits Erice 60x60 Matt RT R10 B, 40x60 Matt RT R10 B, 20x60 Matt RT R10 B, 10x60 Matt RT R10 B
Furniture: **Portraits Erice** 120x278 Matt RT





Choko

Nodi, segni e fibrature emergono dall'intensità di un brown avvolgente. Perfetto per ambienti dal carattere deciso e dal fascino immutabile.

Gnarls, marks and ribbing immerge from the depths of an intense, engaging brown shade, perfect for striking settings with a timeless allure.

Des nœuds, des signes et des graines ressortent de l'intensité d'un ton Brown chaleureux. Parfait pour tout espace au charme immuable.

Aus einem satten Braun treten Knoten, Spuren und Fasern hervor. Perfekt für ein Ambiente mit Charakter und unvergänglicher Magie.

Сучки, отметины и волокна проявляются на фоне чарующей глубины оттенка Brown. Прекрасно подходит для интерьеров с ярко выраженным характером и непреходящим шармом.



Floor: **Choko** 20x120 Matt RT, **Prima Concrete** 60x60 Grip RT
Wall: **Prima Gold Willow** 120x278 Matt RT

Choko



Floor: **Choko** 20x120 Matt RT
Wall: **Prima Gold Willow** 120x278 Matt RT

Floor: **Choko** 20x120 Matt RT, **Prima Concrete** 60x60 Grip RT
Wall: **Prima Concrete** 120x278 Matt RT, **Prima Gold Willow** 120x278 Matt RT





Finitura / Finish
Grip RT R11C

Dettagli tecnici

Technical Details

La gamma

· RANGE · GAMME · PRODUKTANGEBOT · ГАММА

ALMOND



ANISE



NUT



WHEAT



CHOKO



Almond

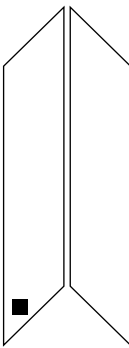
V3

MATT RT R9



20x120 cm RT
7⁷/₈"x47²/₈"

■ MATT
NATURALE
NATUREL
NATUR
МАТОВАЯ
R9



CHEVRON 20x120 cm RET
7⁷/₈"x47²/₈"

RT: Monocalibro, rettificato e squadrato.
Rectified, squared, one caliber.
Rectifié monocalibre et mis d'equerre.
Ein kaliber, rektifiziert und rechtwinkeling.
Ретифицированная, одного калибра.

RET: Rettificato.
Squared.
Rectifié.
Rektifiziert.
ретифицированный.

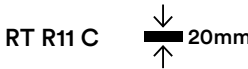


20x120

20x120

Anise

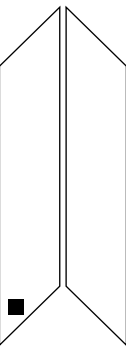
MATT RT R9 /
GRIP RT R11 C



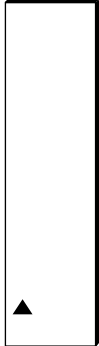
20x180 cm RT
7¹/₈"x70¹/₈"



20x120 cm RT
7¹/₈"x47²/₈"



CHEVRON 20x120 cm RET
7¹/₈"x47²/₈"



30x120 cm RT
11¹⁵/₁₆"x47²/₈"

A E X T R A 2 0

■ MATT
NATURALE
NATUREL
НАТУР
МАТОВАЯ
R9

◆ GRIP R11 C

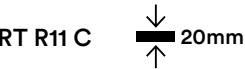
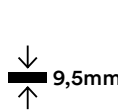
▲ AEXTRA20
R11 C

RT: Monocalibro, rettificato e squadrato.
Rectified, squared, one caliber.
Rectifié monocalibre et mis d'équerre.
Ein kaliber, rektifiziert und rechtwinkeling.
Рети фицированная, одного калибра.

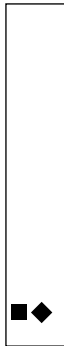
RET: Rettificato.
Squared.
Rectifié.
Rektifiziert.
ретифицированный.

Nut

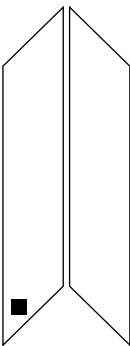
MATT RT R9 /
GRIP RT R11 C



20x180 cm RT
7¹/₈"x70¹/₈"



20x120 cm RT
7¹/₈"x47²/₈"



CHEVRON 20x120 cm RET
7¹/₈"x47²/₈"



30x120 cm RT
11¹⁵/₁₆"x47²/₈"

A E X T R A 2 0

■ MATT
NATURALE
NATUREL
НАТУР
МАТОВАЯ
R9

◆ GRIP R11 C

▲ AEXTRA20
R11 C

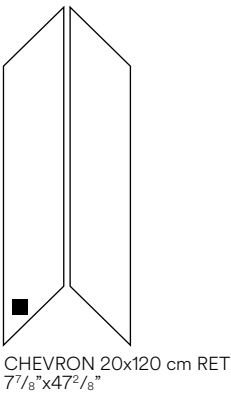
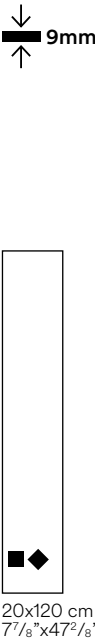
RT: Monocalibro, rettificato e squadrato.
Rectified, squared, one caliber.
Rectifié monocalibre et mis d'équerre.
Ein kaliber, rektifiziert und rechtwinkeling.
Рети фицированная, одного калибра.

RET: Rettificato.
Squared.
Rectifié.
Rektifiziert.
ретифицированный.

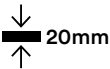


Wheat

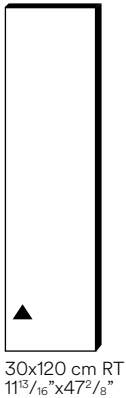
MATT RT R9 /
GRIP RT R11 C



RT R11 C



A E X T R A 2 0



■ MATT
NATURALE
NATUREL
НАТУРАЛЬНАЯ
R9

◆ GRIP R11 C

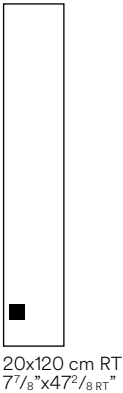
▲ AEXTRA20
R11 C

RT: Monocalibro, rettificato e squadrato.
Rectified, squared, one caliber.
Rectifié monocalibre et mis d'équerre.
Ein kaliber, rektifiziert und rechtwinkeling.
Ретифицированная, одного калибра.

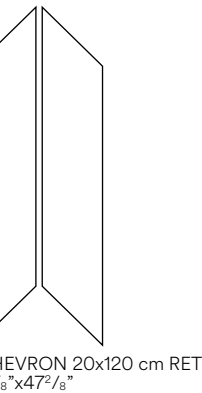
RET: Rettificato.
Squared.
Rectifié.
Rektifiziert.
ретифицированный.

Choko

MATT RT R9



■ MATT
NATURALE
NATUREL
НАТУРАЛЬНАЯ
R9



RT: Monocalibro, rettificato e squadrato.
Rectified, squared, one caliber.
Rectifié monocalibre et mis d'équerre.
Ein kaliber, rektifiziert und rechtwinkeling.
Ретифицированная, одного калибра.

RET: Rettificato.
Squared.
Rectifié.
Rektifiziert.
ретифицированный.

Decori

· DECORS · DÉCORS · DEKORE · ДЕКОРЫ

Stave

30x120 cm - 11¹³/₁₆"x47²/₈" MATT RT



Wall: **Wheat** Stave 30x120 Matt RT



Stave 3D

20x120 cm - 7⁷/₈"x47²/₈" MATT RT



Wall: **Nut** Stave 3D 20x120 Matt RT



Aextra20

Per dettagli sul prodotto in 20 mm di spessore e sui relativi sistemi di posa ed, in particolare, per le raccomandazioni, accorgimenti, limitazioni di utilizzo e precauzioni in fase di posa, si raccomanda di prendere visione del catalogo Aextra20 e del sito www.caesar.it.

For further details on the 20 mm products and the installation systems, in particular for recommendations, restrictions of use, and precautions during installation, please refer to www.caesar.it website and to the Aextra 20 catalogue.

Pour de plus amples détails sur les produits de 20mm d'épaisseur et sur leurs systèmes de pose, et en particulier, pour les recommandations, mises a jour, limitations d'usage et precautions en phase de pose, veuillez prendre connaissance du catalogue Aextra20 et du site www.caesar.it.

Fur Details zum Produkt mit 20 mm. Starke und entsprechende Verlegesysteme, insbesondere hinsichtlich Hinweise und Anmerkungen, Nutzungseinschränkungen und Vorsichtsmasnahmen während der Verlegung, wird die Einsicht des Katalogs Aextra20 und der Webseite www.caesar.it empfohlen.

30x120 cm - 11¹³/₁₆"x47²/₈" AEXTRA20

RT R11 C  20mm



ANISE V3 



NUT V3 



WHEAT V3 



Floor: (out) **Anise** 30x120 Aextra20 RT R11 C. (in) **Anise** 20x120 Matt RT
Wall: **Wheat** 20x120 Matt RT

Formati

· SIZES · FORMATS · FORMATE · ФОРМАТЫ

20x180 cm 7⁷/₈"x70⁷/₈"
ANISE, NUT, WHEAT

9,5mm MATT RT R9

20x120 cm 7⁷/₈"x47²/₈"
ALMOND, ANISE, NUT, WHEAT, CHOKO

9mm MATT RT R9

CHEVRON 20x120 cm 7⁷/₈"x47²/₈"
ALMOND, ANISE, NUT, WHEAT, CHOKO

9mm MATT RET R9

La gamma

· RANGE · GAMME · PRODUKTANGEBOT · ГАММА

A E X T R A 2 0

20x180 cm
7⁷/₈"x70⁷/₈"
9,5 mm

MATT RT R9

20x120 cm
7⁷/₈"x47²/₈"
9 mm

MATT RT R9 GRIP RT R11C

CHEVRON
20x120 cm
7⁷/₈"x47²/₈"
9 mm

MATT RET R9

30x120 cm
11¹³/₁₆"x47²/₈"
20 mm

RT R11 C

Almond					
Anise	●	●	●	●	●
Nut	●	●	●	●	●
Wheat	●	●	●	●	●
Choko		●		●	

Battiscopa - Bullnose
Plinthe - Sockel
Плинтус

6,2x60 cm
2⁷/₁₆"x23⁵/₈"

MATT

Almond	●
Anise	●
Nut	●
Wheat	●
Choko	●

RT Monocalibro, rettificato e squadrato.
Rectified, squared, one caliber.
Rectifié monocalibre et mis d'équerre.
Ein kaliber, rektifiziert und rechtwinkelig.
Рети фичицированная, одного калибра.

RET Rettificato.
Squared.
Rectifié.
Rektifiziert.
ретифицированный.

V3

Variazioni moderate. Differenze di tono significative.
Moderate variation. Significant shade variations.
Variations modérées. Différences de nuance significatives.
Dezente Abweichungen. Deutliche Farbunterschiede.
Умеренные различия. Плитки сильно различаются по тону.

Imballi

· PACKAGING · CONDITTIONNEMENT · VERPACKUNGS · EINHEITEN · УПАКОВКА

Formato - Size - Format - Формат		Scatola - Box - Boîte - Karton - Коробка			Pallet - Palette - Палета		
CM	INCHES	PZ	MQ	KG	SC	MQ	KG
20x180	7 ⁷ / ₈ "x70 ⁷ / ₈ "	5	1,80	~40,00	40	72,00	~1600,00
20x120	7 ⁷ / ₈ "x47 ² / ₈ "	6	1,44	~31,10	32	46,08	~995,20
20x120 Chevron	7 ⁷ / ₈ "x47 ² / ₈ "	4	0,80	~17,20	40	32,00	~668,00
30x120 A E X T R A 2 0	11 ¹³ / ₁₆ "x47 ² / ₈ "	2	0,72	~33,35	36	25,92	~1200,60

Chevron 20x120 e Arch 20x120 sono inscatolati a 4 pezzi per scatola, suddivisi tra 2 destri e 2 sinistri. - Chevron 20x120 and Arch 20x120 are boxed in 4 pieces per box, divided between 2 right and 2 left. - Chevron 20x120 et Arch 20x120 sont emballés en boîtes de 4 pièces, 2 droite et 2 gauche. - Chevron 20x120 und Arch 20x120 werden in Kartons mit 4 Fliesen, jeweils 2 linke und 2 rechte, geliefert. - Chevron 20x120 и Arch 20x120 упакованы по 4 штуки в коробку, разделенные на 2 правые и 2 левые.

Si raccomanda l'utilizzo di una fuga di 2/3 mm al fine di semplificare le operazioni di posa e ottimizzare la naturalezza del risultato finale. - We recommend you a 2/3 mm grout joint to simplify the laying and optimize the naturalness of the final result. - Un joint de 2/3 mm est conseillé afin de simplifier les opérations de pose et optimiser l'effet naturel du résultat final. - Es wird empfohlen mit einer Fuge von 2/3 mm zu arbeiten, um am nd eden Verlegevorgang zu vereinfachen und die bestmögliche Natürlichkeit der Arbeit zu erzielen. - Для облегчения операций укладки и повышения натуральности вида конечного результата рекомендуется выполнять шов шириной 2-3 мм.

Al fine di facilitare la manutenzione ordinaria si raccomanda di effettuare un lavaggio acido dopo 48 ore dalla stuccatura con un acido specifico per grès porcellanato. - In order to favour the ordinary maintenance procedures, it is recommended to carry out an acid wash of the surface after 48 hours from grout filling using an acid agent specific for porcelain stoneware tiles. - Afin de faciliter l'entretien ordinaire de votre carrelage, nous vous conseillons de le laver 48 heures après le colmatage des joints, avec un acide spécifique pour grès cérame. - Um die Instandhaltung zu erleichtern, empfiehlt es sich 48 Stunden nach der Stuckatur mit einer sauren Lösung speziell für Feinsteinzeug zu waschen. - Чтобы упростить уход за плиткой, спустя 48 часов после затирки швов рекомендуется выполнить обработку кислотным продуктом, пригодным для керамогранита.

Ceramiche Caesar si riserva il diritto di apportare in qualsiasi momento modifiche o variazioni ai prodotti presenti in questo catalogo. - Ceramiche Caesar reserves the right to change the products presented in this catalogue at any time. - Ceramiche Caesar se réserve à tout moment la faculté d'apporter des modifications ou des variations sur les produits présentés sur ce catalogue. - Die Firma Ceramiche Caesar behält sich das Recht vor, jederzeit Änderungen an den in Katalog aufgeführten Produkten vorzunehmen. - Ceramiche Caesar оставляет за собой право в любой момент вносить изменения в характеристики изделий, содержащихся в настоящем каталоге.

Le tonalità dei campioni sono da considerarsi puramente indicative - Tones of samples are indicative - Les tonalités des échantillons sont purement indicatives - Die farbtöne der Muster sind als rein indicativ zu betrachten - Тона образцов ориентировочные.

Rev9Я

58

59

Caratteristiche tecniche

· TILE PERFORMANCE DATA · CARACTERISTIQUE TECHNIQUE ·
TECHNISCHE DATEN · ТЕХНИЧЕСКАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА

- Classificazione secondo EN ISO 14411 ISO 13006 annesso G gruppo Bla con Ev ≤0,5 % - Classification in accordance with EN ISO 14411 ISO 13006 annex G standards Bla with Ev ≤ 0,5% -
Classification selon EN ISO 14411 ISO 13006 annexe G groupe Bla avec Ev ≤0,5% - Klassifizierung gemäß EN ISO 14411 ISO 13006 anlage G Gruppe Bla mit Ev ≤0,5% -
Классификация в соответствии с EN ISO 14411 ISO 13006,приложение G, стандарт Bla, где Ev ≤0,5%

CARATTERISTICA TECNICA TILE PERFORMANCE DATA CARACTERISTIQUE TECHNIQUE TECHNISCHE DATEN ТЕХНИЧЕСКАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА		METODO DI PROVA TESTS METHOD METHODE D'ESSAI TESTMETHODE МЕТОД ИСПЫТАНИЯ	VALORE * MEDIO "CAESAR" - AVERAGE "CAESAR" VALUE * - VALEUR * MOYEN "CAESAR" "CAESAR" DURCHSCHNITTSWERT * - СРЕДНЕЕ ЗНАЧЕНИЕ "CAESAR" *	
			MATT - GRIP	A E X T R A 2 0
	Dimensione - Size Dimension - Abmessungen - Размер	ISO 10545-2	Conforme - In accordance Conforme - Erfüllt - Соответствует	Conforme - In accordance Conforme - Erfüllt - Соответствует
	Assorbimento d'acqua* - Water absorption* Absorption d'eau* - Wasseraufnahme* - % Поглощения воды*	ISO 10545-3	≤ 0,1%	≤ 0,1%
	Resistenza alla flessione* - Bending strenght* Résistance à la flexion* - Biegezugfestigkeit* - Упругость*	ISO 10545-4	Conforme - In accordance Conforme - Erfüllt - Соответствует	Non applicabile a piastrelle con una forza di rottura Not applicable to tiles with a breaking strenght N'est pas applicable aux carreaux avec une charge de rupture Nicht anwendbar bei Fliesen mit einer Bruchlast Не применяется в отношении плиток с прочности на разрыв ≥ 3000 N
	Sforzo di rottura (S) - Breaking strength Charge de rupture - Bruchlast - Разрушающее усилие	ISO 10545-4	Sps ≥ 7,5 mm S ≥ 1300 N	> 10.000 N
	Resistenza all'abrasione profonda* - Deep scratch resistance* Résistance à l'abrasion profonde* - Widerstand gegen Tiefenverschleiß* Устойчивость глубокому истиранию*	ISO 10545-6	Conforme - In accordance Conforme - Erfüllt - Соответствует	Conforme - In accordance Conforme - Erfüllt - Соответствует
	Coefficiente di dilatazione termica lineare* Thermal linear expansion coefficient* Coefficient de dilatation thermique linéaire* Koeffizient der linearen thermischen Dehnung* Коэффициент линейного теплового расширения*	ISO 10545-8	± 7 (10 ⁻⁶ °C ⁻¹)	± 7 (10 ⁻⁶ °C ⁻¹)
	Resistenza agli sbalzi termici* - Thermal shock resistance* Résistance aux écarts de température* - Temperaturwechsel Beständigkeit* Устойчивость к тепловому перепаду*	ISO 10545-9	Resistente - Resistant Résistante - Beständig - Стойкий	Resistente - Resistant Résistante - Beständig - Стойкий
	Dilatazione all'umidità* - Expansion in humidity* Dilatation à l'humidité* - Feuchtigkeitsausdehnung* Расширение в условиях влажности*	ISO 10545-10	≤ 0,1 (mm/m)	≤ 0,1 (mm/m)
	Resistenza al gelo* - Frost resistance* - Résistance au gel* Frostbeständigkeit* - Морозоустойчивость*	ISO 10545-12	Resistente - Resistant Résistante - Beständig - Стойкий	Resistente - Resistant Résistante - Beständig - Стойкий
	Resistenza all'attacco chimico* - Resistance to chemical attack* Résistance à l'attaque chimique* - Beständigkeit gegen Chemikalien* Устойчивость к химическому воздействию*	ISO 10545-13	Resistente - Resistant Résistante - Beständig - Стойкий	Resistente - Resistant Résistante - Beständig - Стойкий
	Carico Statico - Static load Charge statique - Statische Last Статическая нагрузка	EN 12825	-	Centro - Centre - Au centre - Mitte - По центру Centro lato - Side centre - Au centre latéralement - Mitte Seite - По центру грани Diagonale - Diagonal - En diagonale - Diagonal - По диагонали
	Resistenza alle macchie* - Resistance to stains* Résistance aux taches* - Fleckenbeständigkeit* Устойчивость к образованию пятен*	ISO 10545-14	Pulibile - Cleanable Nettoyable - Leicht zu reinigen - Чистящийся	Pulibile - Cleanable Nettoyable - Leicht zu reinigen - Чистящийся
	Resistenza allo scivolamento** - Slip resistance** Résistance au glissement** - Rutschhemmende Eigenschaft** Сопротивление скольжению**	DIN 51130 - DIN 51097 ▲ ANSI A326.3	R9 Matt WET DCOF ≥ 0,42	R11 C Grip WET DCOF ≥ 0,55
	Spessore nominale - Nominal Thickness Épaisseur nominal - Nominalstärke - Номинальная толщина		9 mm 20x120 9,5 mm 20x180	20 mm

- * Valori medi riferiti agli ultimi due anni di produzione. Averege values referred to the lasto two years of production. Valeurs moyennes des deux denrnières années de production. Durchschnittswerte, die sich auf die letzten zwei Produktionsjahre beziehen. Средние значения относятся к последним двум годам производства и натуральной отделке поверхности.
- ** Valori relativi alla finitura naturale del prodotto ed a test effettuati da laboratori esterni accreditati, disponibili in azienda; ci rendiamo disponibili alla verifica dell'eventuale lotto interessato all'acquisto. As far as values relating to the matt finish of the product and to tests carried out by certified external laboratories whose results are avaible upon request at Headoffice, we are willing to check the lot you are interested in purchasing. Valeurs se référant à la finition naturelle du produit selon des tests effectués par des laboratoires extérieurs accrédités et à la disposition de toute personne intéressée auprès de nos bureaux; nous sommes disponibles puor le contrôle de l'éventuel lot concerné par l'achat. Werte bezogen auf das natürliche Produktfinish und in anerkannten externen Labors geprüft, im Unternehmen erhältlich; für eventuelle Prüfungen der zu erwerbenden Warenposten stehen wir gern zur Verfügung. Значения, касающиеся натуральных характеристик изделий и тестов, выполненных внешними авторизованными лабораториями, имеются компании. Мы готовы выполнить проверку партии товара, которую намереваетесь приобрести.
- Per prodotti chimici di uso domestico e additivi per piscina. For domestic chemicals and swimming pool additives. Pour produits chimiques à usage domestique et additifs pour piscines. Für chemische Produkte für den Hausgebrauch und Schwimmbadzusätze. Для бытовых химикатов и добавок для бассейнов.
- ▲ Valori wet DCOF specifici disponibili in azienda. Wet DCOF specific values available at the company. Valeurs wet DCOF spécifiques disponibles à l'usine. Prüfwerte Wet DCOF stehen im Werk zur Verfügung. Показатели wet DCOF доступны при запросе.
Le tonalità dei campioni sono da considerarsi puramente indicative. - Tones of samples are indicative. - Les tonalités des échantillons sont purement indicatives. - Die farbtöne der Muster sind als rein indicativ zu betrachten. Тона образцов ориентировочные.



Ceramiche Caesar S.p.A.

Via Canaletto, 49 - 41042
Spezzano di Fiorano - Modena - Italy
Tel. +39 0536 817111
Fax +39 0536 817298 - 817300
info@caesar.it
www.caesar.it

◆ CÆSAR ◆
CERAMICHE